

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošna navodila

Sleči kontaminirano obleko in čevlje ter jih temeljito očistiti pred ponovno uporabo. Če težave trajajo, takoj poiskati zdravniško pomoč.

Pri vdihavanju

Zagotoviti dovolj svežega zraka. Pri trajajočih težavah se posvetujte z zdravnikom.

V stiku s kožo

Pri stiku s kožo umiti z vodo in milom.

V stiku z očmi

Odstraniti kontaktne leče. Oči izpirati pri široko odprtih vekah s tekočo vodo 10-15 minut, pri tem pa zaščititi nepoškodovano oko. Ob nenehnih težavah poiščite očesnega zdravnika.

Pri zaužitju

Usta temeljito izperite z vodo. Ne izzivati bruhanja. Nezavestnim osebam ne dajati ničesar skozi usta. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo niso nikakršni podatki.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Zdravite simptomatsko.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Pogoje gašenja uskladi z okolico. Ogljikov dioksid; Gasilni prah; Vodni tok; Večji požar gasite z vodnim curkom ali peno odporno na alkohol.

Neprimerna sredstva za gašenje

Polni curek vode

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara se lahko sproščajo: ogljikov monoksid in ogljikov dioksid; organske spojine

5.3 Nasvet za gasilce

Uporabljati dihalno napravo, neodvisno od zraka v okolju. Uporabljati zaščitno obleko. Ostanke požara in kontaminirana voda za gašenje se morajo odstraniti v skladu s predpisi krajevnih organov oblasti.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osební varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Za neizučeno osebje

Upoštevati varnostne predpise (glej oddelek 7 in 8). Dobro prezračevati. Posebna nevarnost zdrsa zaradi izteklega/razlitega produkta.

Za reševalce

Za osebno zaščito glej točko 8.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Prepreči ploskovno širitev (npr. s pregradami ali ovirami proti olju). Ne izlivati v kanalizacijo / površinsko vodo/ podtalnico; Ne dopustite, da zaide v tla/zemljo.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Preprečiti nadaljnje razlivanje – razlitje. Razliti material omejite z negorljivimi absorptivnimi sredstvi (npr. pesek, zemlja, kremenka, vermikulit) in ga poberte v za to predvidene primerne posode ter odstranite v skladu z veljavnimi predpisi (glej oddelek 13).

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za informacije o varnem načinu uporabe glej oddelek 7. Informacije o osebni zaščitni opremi – glej oddelek 8. Informacije o odlaganju/odstranjevanju – glej oddelek 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodila za varno rokovanje

Tveganje pri ravnanju s produktom se mora z uvedbo zaščitnih in preventivnih ukrepov zmanjšati na najmanjšo možno mero. Delovni postopek naj se, v kolikor je to možno glede na stanje tehnike, izvede tako, da se ne bodo sproščale nevarne snovi ali da se lahko izključi stik s kožo. Pri rokovanju s kemikalijami upoštevaj veljavne predpise.

Splošni zaščitni in higienski ukrepi

Pri delu ne kaditi, ne jesti in ne piti. Hraniti ločeno od hrane in pijač. Pred odmorom in po končanem delu umiti roke. Ne vdihujte hlapov.

Navodila za zaščito pred požarom in eksplozijo

Varuj pred virom vžiga – ne kaditi

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja

Posode hraniti tesno zaprte na suhem, hladnem in dobro zračenem mestu. Zavarujte pred vročino in neposrednimi sočnimi žarki.

Zahteve glede skladiščnih prostorov in posod

Posode, ki so odprte, se morajo previdno zatesniti in držati v pokončnem položaju, da se prepreči iztekanje. Hraniti v ovitku, ki odgovarja originalni embalaži

Navodila za skupno skladiščenje

Za snovi, ki jih je treba preprečiti, glej oddelek 10.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo niso nikakršni podatki.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Mejne vrednosti za delovno mesto

št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8
Seznam zavezujo ih mejnih vrednosti za poklicno izpostavljenost			
mineralno olje - belo			
	Kratkoročna vrednost	20 (A)	mg/m ³
	Mejne vrednosti	5 (A)	mg/m ³
	Opomba	Y	

DNEL, DMEL in PNEC vrednosti

DNEL vrednosti (delojemalci)

št.	Naziv snovi			št. CAS / EC	
	Način vpijanja	trajanje učinkovanja	učinkovanje	Vrednost	
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)			8042-47-5 232-455-8	
	dermalno	dolgoročno (kronično)	sistemično	217,05	mg/kg bw/day
	inhalativno	dolgoročno (kronično)	sistemično	164.56	mg/m3

DNEL vrednosti (porabnik)

št.	Naziv snovi			št. CAS / EC
	Način vpijanja	trajanje učinkovanja	učinkovanje	Vrednost
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)			8042-47-5 232-455-8
	oralno	dolgoročno (kronično)	sistemično	25 mg/kg bw/day

Varnostni list v skladu s predpisi

EGS

Trgovsko ime: KRONES colclean hotclean

Aktualna verzija: 1.0.4, sestavljeno dne: 07.08.2023

Nadomeščena verzija: 1.0.3, sestavljeno dne: 04.01.2023

regija: SI

dermalno	dolgoročno (kronično)	sistemično	93,02	mg/kg bw/day
inhalativno	dolgoročno (kronično)	sistemično	34,78	mg/m3

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Zagotoviti primerno zračenje, posebej v zaprtih prostorih.

Osebna zaščitna oprema

Zaščita dihal

Pri prekoračitvi vrednosti gostote uporabljaj pri delu primerno zaščito za dihalo. Če niso na razpolago mejne vrednosti največje dostopne koncentracije snovi na delovnem mestu, je potrebno pri nastanku hlapov in meglice glede zaščite dihalnih organov ukrepati posebej.

Filter za zaščito dihalnih organov Kombinationsfilter A-P2

Zaščita za oči / obraz

Zaščitna očala (EN 166)

Zaščita rok

Pri intenzivnem stiku uporabljati zaščitne rokavice (EN 374). Zaščitne rokavice morajo biti v vsakem primeru preverjene glede primernosti za specifično delovno mesto (npr. mehanska obstojnost, združljivost s produktom, antistatika). Upoštevajte navodila in informacije proizvajalca zaščitnih rokavic glede uporabe, skladiščenja, nege in zamenjave rokavic. Zaščitne rokavice se morajo pri poškodovanju ali pri prvih znakih obrabe takoj zamenjati. Delovne postopke organizirajte tako, da ni potrebno neprekinjeno nošenje rokavic.

Primerni material	butilni kavčuk		
Debelina materiala.	>=	0,5	mm
Čas prodiranja.	>=	480	min
Primerni material	nitrilni kavčuk		
Debelina materiala.	>=	0,5	
Čas prodiranja.	>=	480	min

Drugo

Delovna oblačila, obstojna proti kemikalijam.

Nadzor izpostavljenosti okolja

Na voljo niso nikakršni podatki.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje			
tekoče			
Oblika			
tekočina			
Barva			
brezbarvno			
Vonj			
brez vonja			
pH			
Podatki ne obstajajo			
Vrelišče/območje vrenja			
Podatki ne obstajajo			
Tališče/ledišče			
Podatki ne obstajajo			
Temperatura razgradnje			
Podatki ne obstajajo			
Plamenišče			
Vrednost	>	220	°C

Varnostni list v skladu s predpisi

EGS

Trgovsko ime: KRONES colclean hotclean

Aktualna verzija: 1.0.4, sestavljeno dne: 07.08.2023

Nadomeščena verzija: 1.0.3, sestavljeno dne: 04.01.2023

regija: SI

Temperatura vžiga			
Podatki ne obstajajo			
Eksplozivne lastnosti			
Produkt ni eksplozivno nevaren.			
Vnetljivost			
Podatki ne obstajajo			
Spodnja meja eksplozivnosti			
Podatki ne obstajajo			
Zgornja meja eksplozivnosti			
Podatki ne obstajajo			
Parni tlak			
Vrednost	0,5	hPa	
Referenčna temperatura	20	°C	
Relativna parna gostota			
Podatki ne obstajajo			
Relativna gostota			
Podatki ne obstajajo			
Gostota			
Vrednost	cca.	0,87	g/cm3
Referenčna temperatura		15	°C
Topnost v vodi			
Opomba	malo se meša		
Topnost			
Podatki ne obstajajo			
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)			
Podatki ne obstajajo			
Kinematična viskoznost			
Vrednost	60	- 100	mm²/s
Referenčna temperatura		40	°C
Način	kinematično		
Lastnosti delcev			
Podatki ne obstajajo			

9.2 Drugi podatki

Drugi podatki
Na voljo niso nikakršni podatki.

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Obstojno pri sobni temperaturi.

10.2 Kemijska stabilnost

Ob upoštevanju priporočenih predpisov za skladiščenje in uporabo stabilno (glej oddelek 7).

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Pri uporabi v skladu z namembnostjo ni pričakovati nevarnih reakcij.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Vročina, odprt plamen in drugi viri vžiga.

10.5 Nezdružljivi materiali

Varnostni list v skladu s predpisi

EGS

Trgovsko ime: KRONES colclean hotclean

Aktualna verzija: 1.0.4, sestavljeno dne: 07.08.2023

Nadomeščena verzija: 1.0.3, sestavljeno dne: 04.01.2023

regija: SI

močna oksidacijska sredstva

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Na voljo niso nikakršni podatki.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost zaradi zaužitja (oralna)			
št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8
LD50	>	5000	mg/kg telesne teže
Vrsta	Podgana		
Metoda	OECD 401		
Vir	ECHA		

Akutna strupenost zaradi stika s kožo (dermalna)			
št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8
LD50	>	2000	mg/kg telesne teže
Vrsta	Domači zajec		
Metoda	OECD 402		
Vir	ECHA		

Akutna strupenost zaradi vdihavanja (inhalacijsk)			
št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8
LC50	>	5	mg/l
Doba izpostavljanja		4	h
Agregatno stanje	prah / megla		
Vrsta	Podgana		
Metoda	OECD 403		
Vir	ECHA		

Jedkost za kožo/draženje kože			
št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8
Vrsta	Domači zajec		
Metoda	OECD 404		
Vir	ECHA		
Vrednotenje	ne draži		

Resne okvare oči/draženje oči			
št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8
Vrsta	Domači zajec		
Metoda	OECD 405		
Vir	ECHA		
Vrednotenje	ne draži		

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože			
št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8
Način vpivanja	Koža		
Vrsta	Morski prašič		
Metoda	OECD 406		
Vir	ECHA		
Vrednotenje	Ni senzibilirajoče		

Mutagenost za zarodne celice			
št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS

Varnostni list v skladu s predpisi

EGS

Trgovsko ime: KRONES colclean hotclean

Aktualna verzija: 1.0.4, sestavljeno dne: 07.08.2023

Nadomeščena verzija: 1.0.3, sestavljeno dne: 04.01.2023

regija: SI

1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8
Vir	ECHA		
Ocena / uvrstitev	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.		

Strupen za sposobnost reprodukcije			
št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8
Vir	ECHA		
Ocena / uvrstitev	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.		

Rakotvornost			
št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8
Vir	ECHA		
Ocena / uvrstitev	Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.		

STOT – enkratna izpostavljenost			
Podatki ne obstajajo			

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost			
Podatki ne obstajajo			

Nevarnost pri vdihavanju			
Podatki ne obstajajo			

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Na voljo niso nikakršni podatki.

Drugi podatki

Na voljo niso nikakršni podatki.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

toksičnost za ribe (akutna)			
št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8
LL50		>	100
Doba izpostavljanja		96	mg/l
Vrsta			h
Metoda	Oncorhynchus mykiss		
Vir	OECD 203		
	ECHA		

toksičnost za ribe (kronična)			
Podatki ne obstajajo			

toksičnost za dafnije (akutna)				
št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS	
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8	
EL50		>	100	mg/l
Doba izpostavljanja			48	h
Vrsta		Dafnije		
Metoda		OECD 202		
Vir		ECHA		

toksičnost za dafnije (kronična)			
Podatki ne obstajajo			

toksičnost za alge (akutna)			
-----------------------------	--	--	--

Varnostni list v skladu s predpisi

EGS

Trgovsko ime: KRONES colclean hotclean

Aktualna verzija: 1.0.4, sestavljeno dne: 07.08.2023

Nadomeščena verzija: 1.0.3, sestavljeno dne: 04.01.2023

regija: SI

Podatki ne obstajajo

toksičnost za alge (kronična)

št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS
1	belo mineralno olje (zemeljsko olje)	8042-47-5	232-455-8
NOEC		> 100	mg/l
Doba izpostavljanja		72	h
Vrsta	pseudokirchneriella subcapitata		
Metoda	OECD 201		
Vir	ECHA		

Strupenost za bakterije

Podatki ne obstajajo

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Na voljo niso nikakršni podatki.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Na voljo niso nikakršni podatki.

12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo niso nikakršni podatki.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na voljo niso nikakršni podatki.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Na voljo niso nikakršni podatki.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Na voljo niso nikakršni podatki.

12.8 Drugi podatki

Drugi podatki

Produkt ne sme priti nekontrolirano v stik z bivanjskim okoljem.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Produkt

Odstranjevanje odpadnih snovi mora biti izvedeno ob upoštevanju predpisov po posvetovanju z zadevno ustanovo in odstranjevalcem, v ustrezen in za to odobren objekt.

Dodelite kode odpadkom v skladu z Evropskim katalogom odpadkov (AAV) po dogovoru z lokalno organizacijo za uničevanje.

Embalaza

Ovitek je potrebno prazniti brez ostankov in jih pravilno uničiti v skladu s predpisi, ki jih določajo pristojni zakoni.

Ovitki, ki niso bili dovolj izpraznjeni, je potrebno uničiti v skladu z regionalno organizacijo za odvoz in likvidacijo odpadkov

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Transport ADR/RID/ADN

Produkt ni podvržen ADR/RID/ADN predpisom.

14.2 Transport IMDG

Produkt ni podvržen IMDG predpisom.

14.3 Transport ICAO-TI / IATA

Produkt ni podvržen ICAO-TI / IATA predpisom.

14.4 Drugi podatki

Na voljo niso nikakršni podatki.

Varnostni list v skladu s predpisi

EGS

Trgovsko ime: KRONES colclean hotclean

Aktualna verzija: 1.0.4, sestavljeno dne: 07.08.2023

Nadomeščena verzija: 1.0.3, sestavljeno dne: 04.01.2023

regija: SI

14.5 Nevarnosti za okolje

Navedbe o nevarnostih za okolje, v kolikor so relevantne, glej 14.1 - 14.3.

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo niso nikakršni podatki.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ni relevantno

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

EU predpisi

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) PRILOGA XIV (SEZNAM SNOVI, KI SO PREDMET AVTORIZACIJE)

Snov/pripravek ne vsebuje snovi, ki po Uredbi REACH (ES) 1907/2006 Priloga XIV velja(jo) kot snov(i), ki je/so predmet avtorizacije.
--

REACH kandidatni seznam posebej skrb vzbujajočih snovi (SVHC) za postopek registracije

Snov/pripravek po 57. členu v povezavi z 59. členom Uredbe REACH (ES) 1907/2006 ne velja kot snov, ki pride v poštev za sprejem v Prilogo XIV (Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije).

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) PRILOGA XVII: OMEJITVE PROIZVODNJE, DAJANJA V PROMET IN UPORABE NEKATERIH NEVARNIH SNOVI, PRIPRAVKOV IN IZDELKOV

Za snov ne velja Uredba REACH (ES) 1907/2006, Priloga XVII.

DIREKTIVA 2012/18/EU o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi
--

Za snov ne veljata del 1 ali 2 Priloge I.

Ostali predpisi

Pri uporabi tega produkta se morajo upoštevati nacionalni predpisi o zdravju in varnosti pro delu.
--

15.2 Ocena kemijske varnosti

Na voljo niso nikakršni podatki.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Viri ključnih podatkov, uporabljenih za izdelavo varnostnega lista:

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) v veljavni verziji.

Smernica 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EU, (EU) 2017/164.

Lokalni seznam mejnih vrednosti v ozračju določenih držav v veljavni verziji.

Transportni predpisi v skladu z ADR, RID, IMDG, IATA v veljavnem besedilu.

Vir podatkov, ki je bil uporabljen za določanje fizikalnih, toksikoloških in ekotoksikoloških podatkov je naveden neposredno v posameznih poglavjih.

Delovno mesto za izdelavo varnostnih listov

UMCO GmbH - D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 187, Tel.: +49(40)555 546 300, Fax: +49(40)555 546 357, e-mail: umco@umco.de

Podatki temeljijo na današnji ravni znanosti in dosedanjih izkušnjah. Varnostni list opisuje produkt s poudarkom na varnostnih zahtevah. Za zagotovitev lastnosti produkta podatki nimajo pomena.

Dokument zaščiten z zakonom o avtorskih pravicah. Za spremembe ali razmnoževanje je potrebno izrecno dovoljenje družbe UMCO GmbH.

Prod-ID 760626